

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 40

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen der Samaritervereine = Avis des sections de samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

enfants d'un demi-litre, un peu moins quand ils sont tout petits. Les expériences faites récemment en Angleterre sur différents groupes d'enfants, dont une partie recevait une ration supplémentaire de lait, alors que l'autre partie en était privée, prouvent de façon éclatante que les enfants ont absolument besoin d'une quantité suffisante de lait. Les enfants qui avaient consommé du lait présentaient l'aspect particulier des animaux bien nourris: leur cheveu étaient luisants et lustrés, leurs ongles lisses et brillants comme s'ils avaient été polis.

Si le lait complet ne peut pas être obtenu, il ne faut pas mépriser le lait écrémé. En effet, il est riche en sels de calcium, en phosphates et en vitamines B. Il est vrai que le lait gras ou la crème présente dans le lait complet contiennent la vitamine A, qui manque dans le lait écrémé. Ce dernier est pourtant une nourriture si substantielle que certaines personnes s'étonnent et ne veulent presque pas croire qu'on l'ait jadis considéré comme un aliment tout juste bon pour les veaux et les porcs. Si ces animaux si fastueusement nourris n'étaient pas destinés à être eux-mêmes mangés par les hommes, rien n'aurait excusé un pareil gaspillage.

## Wettbewerb für ein Abzeichen der Schweiz. Nationalspende

Am 17. September 1941 tagte in der Schulwarte in Bern unter dem Vorsitz von Direktor Dr. Kienzle, Vertreter der Eidg. Kommission für angewandte Kunst, Basel, die Jury für den Abzeichen-Wettbewerb der Schweiz. Nationalspende. Von den 161 eingegangenen Entwürfen wurden 12 mit Preisen ausgezeichnet, während acht weitere Arbeiten Trostpreise erhielten. Die Rangliste ergibt folgendes Bild:

1. Rang: Max Amsler, Graphiker, Zürich.
2. Rang: Marga und Gustav Baeschlin-Steinmann, St. Gallen, und Celestino Piatti jun., Dietlikon.
3. Rang: A. Sternegg, Frauenfeld; H. P. Weber, Zürich; Gottfried Keller, Grossaffoltern; Hch. Binder, Zürich-Schwamendingen, und Anne Bretscher, Winterthur.
4. Rang: Edwin Wenger, Edward Bretscher und Karl Moser, alle drei in Zürich.
5. Rang: Hans Mäder und Albert Huggler, Brienz.

Der erste Preis von Fr. 1000.— fiel auf den Entwurf von Herrn Max Amsler, Graphiker in Zürich, dessen Ausführung, die Initialen der SNS und den Stahlhelm enthaltend, welche zu einem harmonischen Ganzen zusammengefasst sind, nach dem Urteil der Fachexperten des Brienzler Holzschnitzergewerbes absolut geeignet ist, in Holz angefertigt zu werden. Die Oberländer Holzschnitzler des Kantons Bern werden somit sehr wahrscheinlich das Abzeichen für die nächstjährige SNS-Aktion zur Ausführung bringen. Da die SNS erfahrungsgemäss mehrere 100'000 Plaketten benötigt, werden wiederum viele Arbeiter dieser Industrie über den harten Winter Arbeit und Verdienst erhalten. In Anbetracht des Ausfalles des Fremdenverkehrs, unter welchem dieser Erwerbszweig gegenwärtig schwer zu leiden hat, ist diese Arbeitsbeschaffung sehr willkommen. Sie deckt sich auch mit den Bestrebungen der SNS, die darnach trachtet, die Arbeitslosigkeit in unserem Lande zu bekämpfen.

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

### Samariterhilfslehrekurs St. Gallen

Die Schlussprüfung wird am Sonntag, 5. Oktober 1941, 9.00 Uhr im Hotel Schiff, Multergasse 26, stattfinden.

Wir laden die Samariterfreunde benachbarter Sektionen und insbesondere deren Hilfslehrer herzlich ein, diesem Anlass beizuwohnen. Diejenigen, die am nachfolgenden Mittagessen (Preis Fr. 3.— ohne Getränke) im Hotel «Schiff» teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich bis spätestens am Freitag, 3. Oktober, beim Verbandssekretariat anzumelden.

### Samariterhilfslehrekurs Thun

Wir erinnern unsere Sektionen daran, dass dieser Kurs vom 14. bis 23. November stattfinden wird mit Vorprüfung am Sonntag, 19. Oktober. Schluss der Anmeldefrist: 9. Oktober.

Diejenigen Sektionen, die sich für die Beschickung interessieren, mögen Anmeldeformulare beim Verbandssekretariat verlangen.

## Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

**Aarau. S.-V. Herrengruppe.** Sonntag, 5. Oktober, halbtägiger Ausflug auf die Wasserfluh. Abmarsch punkt 7.00 Uhr beim Pestalozzischulhaus.

**Aarau. S.-V. Flickabend im Kinderspital:** Dienstag, 7. Oktober, 20.00 Uhr.

**Aarwangen und Umgebung. S.-V.** Der Samariterverein führt diesen Herbst in Bannwil einen Samariterkurs durch. Er begann am 29. September. Kursabende: Montag und Donnerstag, 20.00 Uhr, im Saale des Restaurant Staub (Bahnhof). Wir bitten die Mitglieder, die Kursabende fleissig zu besuchen.

**Affoltern a. A. S.-V.** 12. Oktober (Sonntagvormittag) Besuch des Kriminalmuseums in Zürich mit der Samaritervereinigung Amt und Limmattal. Anmeldungen für diese Exkursion sind sofort an den Präsidenten zu richten.

**Allmendingen-Rubigen. S.-V.** Nächste praktische Uebung: Freitag, 3. Oktober, im Lokal Allmendingen. Für den bevorstehenden, im Oktober beginnenden Krankenpflegekurs werden die Mitglieder gebeten, fleissig für Teilnehmer zu werben. Näheres darüber wird bei Anlass der Uebung bekanntgegeben.

**Allstetten-Albisrieden. S.-V.** Heute 20.00 Uhr: Uebung im Albisriederhaus. Bitte vollzählig.

**Bäretswil. S.-V.** Sonntag, 5. Oktober (event. 25. Oktober): Ausflug nach Bilten—Hirzli. Sammlung 7.45 Uhr beim Schulhaus Bäretswil mit Velo. Auskunft bei H. Altwegg.

**Bern, Samaritervereinigung der Stadt Bern.** Anlässlich des Vortrages von E. Hunziker im Bürgerhaus hat uns der Männerchor «Konkordia» Bern durch seine so gulgewählten und trefflich vorgebrachten Vaterlandslieder grossen freundnachbarlichen Dienst geleistet. Männerchor Konkordia hat am nächsten Samstag, 4. Oktober, im «Alhambra» einen Fröhlichen Abend. Wir wollen alle, die am Vortrag dabei waren, auch hier dabei sein. Wir wollen unser Wort halten und dem Männerchor Konkordia einen Stein ins Gärtchen werfen. Die Durchführung der Ausstellung ist auf April 1942 verschoben. — Nächste Z.-A.-Sitzung: Donnerstag, 16. Oktober, im Bürgerhaus.

**Bern, Samariterverein.** Sonntag, 5. Oktober: Feldübung im Wylerwald unter Mitwirkung der Ortswehr. Sammlung 13.30 Uhr beim Breitfeldschulhaus an der Scheibenstrasse. Die Uebung findet bei jeder Witterung statt. Die Leitung erwartet zahlreichen Aufmarsch aller fünf Sektionen.

**Bern, Samariterverein. Sektion Lorraine-Breitenrain.** Nächste obligatorische Monatsübung: Dienstag, 14. Oktober, im üblichen Lokal. Sonntag, 5. Oktober, Feldübung des Gesamtvereins (siehe Inserat unter Samariterverein). Wir erwarten zahlreiches Erscheinen.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Sonntag, 5. Oktober, nachmittags: Feldübung des Gesamtvereins im Wylerwald mit der Ortswehr. Sammlung 13.30 Uhr beim Breitfeldschulhaus, Scheibenstrasse. Die Uebung findet bei jeder Witterung statt. Gutes Schuhwerk mitnehmen. Wir erwarten zahlreiche Beteiligung seitens unserer Sektion.

— **Sektion Länggass-Brückfeld.** Sonntag, 5. Oktober, findet die Feldübung des Gesamtvereins statt. Sammlung unserer Mitglieder bei der grossen Schanze (Chalet Motta). Abmarsch punkt 13.00 Uhr. Nachzügler begeben sich bis spätestens 13.30 Uhr zum Breitfeldschulhaus. Diese Uebung wird unsern Mitgliedern angerechnet; wir bitten daher um zahlreiches Erscheinen. Näheres unter Samariterverein Bern.

— **Sektion Stadt.** Unterhaltungsabend: Samstag, 4. Oktober, punkt 20.15 Uhr, im Saale des Café «Schweizerbund», Länggassstrasse, vis-à-vis Schokoladefabrik Tobler. Bringt Verwandte und Bekannte mit, damit auch dieser Anlass ein voller Erfolg wird. Theaterstücke: «En Chnopf im Nastuch» und «Wie's öppe cha gah» sorgen für gute Unterhaltung, sowie eine gute Tanzmusik. Eintritt nur 80 Rp, Tanzgeld für Damen und Herren 60 Rp. Eventuelle Tombolagaben nimmt der Vorstand oder am Samstagabend noch gerne entgegen. — Sonntagnachts findet die Feldübung des Gesamtvereins im Wylerwald statt. Wir erwarten auch hier gute Beteiligung, da ohne Kosten verbunden. Näheres über Feldübung siehe unter Eingesandt des Gesamtvereins.

**Bern, Enge-Felsenau. S.-V.** Herbstausflug: Nächsten Sonntag, 5. Oktober. Ziel: Weissenstein. Abfahrt: Felsenau 6.44 Uhr mit «Solothurner». Alles Näheres siehe Zirkular. Kommt zahlreich!

**Bern, Mittelland. Hilfslehrer.** Uebungs- und Demonstrationsabend: Dienstag, 7. Oktober, 20.00 Uhr, im Monbijouschulhaus, Sul-



## Russische Gefangene

werden von italienischen Aerzten gepflegt. — Prisonniers russes, soignés par des médecins italiens. (Photo Photopress.)

geneckstrasse 26, Souterrain, Eckzimmer gegen Kapellenstrasse. Thema: «Vorbereitung der Simulanten bei Feldübungen». Leitung: Robert Mérillat, Hilfslehrer der Section romande.

**Bern, Nordquartier.** S.-V. Samariter-Uebung: Freitag, 3. Oktober. Lokal: Primarschulhaus Spitalacker, Zimmer 53, 3. Stock. Zeit: 20.00 Uhr. Sonntag, 5. Oktober, nachmittags, Feldübung mit den S.-V. Bolligen und Stettlen. Alles Nähere ist ersichtlich im Zirkular, das den Mitgliedern zugestellt worden ist. Für diese überaus interessante Uebung erwarten wir zahlreichen Aufmarsch.

**Bern, Marzili-Dalmazi.** S.-V. Dienstag, 7. Oktober, 20 Uhr, Uebung im Progymnasium, Waisenhausplatz.

**Biberist.** S.-V. Gemeinsame Bergübung mit dem S.-V. Langendorf: Sonntag, 5. Oktober, auf der Schauenburg. Diejenigen Mitglieder, die mit dem Velo nach der Haltestelle «Im Holz» fahren, besammeln sich 7.30 Uhr beim «St. Urs». Abfahrtpunkt 7.45 Uhr. Die andern, die mit dem Zug fahren, fahren um 7.36 Uhr. (Station SZB) ab und treffen sich mit den Radfahrern bei der Haltestelle «Im Holz». Gemeinsamer Abmarsch 8.30 Uhr. Die Uebung verspricht, sehr interessant zu werden, daher werden alle Mitglieder erwartet. Busse nach Statuten. Die Uebung wird nur bei ausgesprochenem Regenwetter verschoben. Samaritertasche ist mitzubringen. Bergschuhe anziehen! Verpflegung aus dem Rucksack. Die ordentliche Monatsübung wird vom 6. auf den 20. Oktober verschoben. Notiz nehmen!

**Bolligen.** S.-V. Unsere Feldübung mit den Vereinen Stettlen und Bern-Nordquartier findet Sonntag, 5. Oktober, im Worblental statt. Sammlung beim Bahnhöfli V. B. W. B in Deisswil. Uebungsbeginn punkt 13.30 Uhr. Der Vorstand erwartet euch Aktive pünktlich und recht zahlreich zu dieser lehrreichen Uebung. Nach getaner Arbeit freie Zusammenkunft in der «Linde» zu Stettlen zur Pflege der Freundschaft im Samariterkreise.

**Brütten.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Rotkreuzkalender werden zum Verkauf gebracht. Wir bitten um Rückgabe der Ortswehrarmbinde.

**Brugg.** S.-V. Dienstag, 7. Oktober, findet im Lateinschulhaus um 20.00 Uhr eine Monatsübung statt. Letzte Gelegenheit, um die noch ausstehenden Jahresbeiträge zu bezahlen. — Wir machen unsere Mitglieder auf den am 13. Oktober im Vereinslokal beginnenden Samariterkurs aufmerksam und bitten um Werbung von Teilnehmern.

**Corgémont.** Section du Bas-Vallon. Octobre relâche, mais réservez le premier lundi de novembre.

**Davos.** S.-V. Sonntag, 5. Oktober, findet unsere obligatorische Feldübung statt. Besammlung bei der «Tanne» an der Strasse nach Frauenkirch punkt 9.00 Uhr. Gute Schuhe und Kleidung sind unerlässlich. Rucksackverpflegung. Bei schlechtem Wetter gibt die Tele-

**Fieberthermometer**, aml. geprüft

**Badethermometer**, 22 cm lang

**Verbandklammern**, rostfrei

**Verbandscheren**, zerlegbar,  
gerade und gebogene Form

**Pinzetten**, spitz u. flach, 7—8 oder 10—11 cm lang,  
feinste Ausführung

Verlangen Sie Preise von

**E. Gysin-Walti, Verbandstoffe  
Dietikon b. Zürich**

phonzentrale ab 7.30 Uhr Auskunft. Der Vorstand erwartet grosse Beteiligung.

**Egg-Oetwil.** S.-V. Die Monatsübung vom 8. Oktober wird auf den 15. Oktober, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus Egg, verschoben. Uebung: Improvisationen. Bitte vollzählig!

**Feuerthalen-Langwiesen.** S.-V. Gemeinsame Feldübung mit der Rotkreuzkolonne 26 und den Samaritervereinen Andelfingen und Trüllikon, unter Leitung von Dr. med. Weidmann, Feuerthalen: Sonntag, 5. Oktober. Antreten 8.35 Uhr auf dem Bahnhofplatz Andelfingen. Ende der Uebung gegen 16.00 Uhr. Vollzähliges Erscheinen ist dringend notwendig.

**Frauenkappelen.** S.-V. Wir veranstalten 12. Oktober, 20.00 Uhr, im «Bären» eine Filmvorführung. Vorgesehen ist der Film über Blutspendedienst und ein schöner Natur- oder Bergfilm. In den nächsten Tagen wird das genaue Programm auf dem gewöhnlichen Wege publiziert und in der nächsten Nummer dieser Zeitung erscheinen. Wir hoffen auch auf rege Propaganda von unsern Mitgliedern, damit der Veranstaltung ein gutes Gelingen gesichert wird.

**Fribourg.** S. d. S. Lundi 6 octobre, à 20 h. 15: Exercice au local. Les membres sont priés de prendre part à la fête du cinquantenaire du 11 octobre prochain. Banquet à 18 h. 30 à l'Hôtel de «Fribourg». Les membres actifs ne paieront pour ce banquet que le prix réduit de fr. 2.50. Les inscriptions sont reçues par M. Simon, coiffeur, Pérolles, jusqu'au 5 octobre. On peut verser le montant à notre compte de chèques postaux Ila 351. Après le banquet (vers 20 h. 30), belle soirée familiale avec le concours de plusieurs sociétés de Fribourg. Dimanche 12 octobre, à 9.00 h, des fleurs seront déposées sur plusieurs tombes au cimetière St-Léonard.

**Freiburg.** S.-V. Montag, 6. Oktober: Uebung im Lokal. Unsere Mitglieder sind herzlich eingeladen, an der Jubiläumsfeier des Samaritervereins vom 11. Oktober teilzunehmen. Das Bankett findet 18.30 Uhr im Hotel de «Fribourg» statt. Unsere Aktivmitglieder werden für dieses Essen nur den reduzierten Preis von Fr. 2.50 zu zahlen haben. G. Simon, Coiffeur, Pérolles 3, nimmt bis zum 5. Oktober die Anmeldungen entgegen. Man kann die Einzahlungen auf Postcheckkonto Ila 351 entrichten. Nach dem Bankett (zirka 20.30 Uhr) schöner Familienabend unter Mitwirkung verschiedener städtischer Vereine. Sonntag, 12. Oktober, 9.00 Uhr, Niederlegung von Blumen auf verschiedene Gräber des Friedhofs.

**Frieswil und Umgebung.** S.-V. Uebung: Donnerstag, 2. Oktober, 20.30 Uhr, im Gasthof zum «Bären», Frieswil.

**Gränichen.** S.-V. Nächste Uebung: Dienstag, 7. Oktober, 20.00 Uhr. Thema: Künstliche Atmung. Unbedingt alle!

**Heimberg.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhaus. Der Samariterkurs beginnt Montag, 13. Oktober, 20.00 Uhr, ebenfalls im Schulhaus. Werbt tüchtig dafür.

**Hombrechtikon.** S.-V. Montag, 6. Oktober, 20.30 Uhr, Repetitionsübung und Aussprache im Sekundarschulhaus über einen eventuellen Herbstbummel. Darum bitte pünktlich und vollzählig erscheinen.

**Höngg.** S.-V. Nächsten Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr: Uebung im Schulhaus. Bitte vollzählig. Sonntag, 12. Oktober, findet mit der Samaritervereinigung Amt und Limmattal eine Besichtigung des Kriminalmuseums in Zürich statt. Näheres hierüber an der nächsten Uebung und in der nächsten Nummer.

**Jegenstorf und Umgebung.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhaus. Uebung am Krankenbett mit Schwester Irène Weber.



## Feldübung des Samariterversins St. Johann, Basel

Samariterinnen tragen einen Verwundeten auf einer improvisierten Bahre ins Feldlazarett. — Exercice de campagne de la Section des samaritains St-Johann de Bâle. Des samaritaines transportent un blessé sur un brancard improvisé. (Photo Ochs, Basel)

**Kollbrunn-Rikon. S.-V.** Vortrag über erste Hilfe bei elektrischen Unfällen und die Wiederbelebungsversuche. Referent: Ernst Gisler, Winterthur. Nachbarsektionen sind freundlich eingeladen. Sonntag, 5. Oktober, 14.00—17.00 Uhr, im Singsaal, neues Schulhaus, Rikon.

**Langendorf. S.-V.** Bergübung: Sonntag, 5. Oktober. Sammlung 7.45 Uhr, bei der Gärtnerei Sieber. Abmarsch für die Simulanten punkt 7.30 Uhr beim Restaurant «National». Verpflegung aus dem Rucksack. — Werbt noch recht tüchtig für den Krankenpflegekurs. Die abgegebenen Listen werden am 8. Oktober abgeholt.

**Lausanne. S. d. S.** Les membres sont priés de ne pas oublier l'assemblée extraordinaire fixée au vendredi 3 octobre. A l'ordre du jour, se trouve l'étude et éventuellement la votation d'un projet présenté par la présidente, destiné à diviser la section en deux groupes, cela afin de répartir plus équitablement le travail entre tous les membres et de permettre à chacune de collaborer au travail intéressant de la section.

**Lenzburg. S.-V.** Samariterkurs. Die Theorieabende finden jeweils Dienstag punkt 20.00 Uhr in der Aula statt, wozu auch die Aktivmitglieder eingeladen sind. Es sind immer noch Beiträge ausstehend, wir bitten, diese bis 15. Oktober an die Kassierin, Frau Minder, zu entrichten gegen Aushändigung des Ausweises. — *Untergruppe Möriken-Wildegg.* Uebung: Mittwoch, 8. Oktober, 20.00 Uhr, im Gemeindehaus.

**Lyss. S.-V.** Krankenpflegeübung, geleitet von Schwester Emma: Dienstag, 7. Oktober, 20.00 Uhr, im Luftschutz-Sanitätslokal. Eingang Turm der neuen Kirche. Diese Uebung ist obligatorisch für sämtliche Mitglieder, speziell aber für diejenigen, die im Luftschutz, in der Ortswehr und in den übrigen Detachementen eingeteilt sind.

**Meilen und Umgebung. S.-V.** In Meilen 2. Oktober, in Herrliberg 6. Oktober, punkt 20.00 Uhr. Krankenpflege fällt aus. Dafür erhalten Sie neue Anweisungen über Fixationsimprovisationen. Jedes Mitglied bringt eine feste Schere mit sowie, wenn möglich, Kartonbogen. Kalendergeld nicht vergessen! Mitteilungen betr. Besuch der M. S. A. III/6 per Velo. Die Kassierin klagt, dass die Beiträge noch nicht alle bezahlt sind; also auch dies nicht vergessen.

**Mettmenstetten. S.-V.** Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Lokal. Bitte Kalendergeld unbedingt mitbringen oder überweisen, da abgerechnet werden muss. Den Aktiven, die am Abzeichenverkauf «Pro Aero» mitgeholfen haben, besten Dank. Macht die Ortswehrsamariter auf die Uebung aufmerksam, da sie verpflichtet sind, unsern Uebungen beizuwohnen.

**Montana-Vermala et Crans. S. d. S.** L'exercice de transports en montagne annoncé pour le 5 octobre prochain commencera non pas à

7.00 h comme prévu, mais à 11.00 h. Se trouver à la Cabane des Violettes à 11.00 h. précises. Les autres dispositions restent inchangées.

**Münchenbuchsee. S.-V.** Der Kurs für Mütter- und Säuglingspflege wird nun durchgeführt. Der erste Kursabend fällt auf Donnerstag, 9. Oktober, im untern Schulhaus (im gewohnten Lokal). Wir bitten die angemeldeten Teilnehmer davon Notiz zu nehmen. Es können noch weitere Teilnehmer berücksichtigt werden. Mitglieder, werbt weiter! Während des Kurses fallen die Monatsübungen aus, deshalb findet nächsten Freitag, 3. Oktober, nochmals eine praktische Uebung im Freien statt (wie gewohnt um 20.15 Uhr). Wir möchten den Aktivmitgliedern, die während des Jahres nicht alle Uebungen besuchten, das Mitmachen dieser letzten Uebung warm empfehlen. Erscheint also vollzählig!

**Münchwilen. S.-V.** Uebung: Mittwoch, 8. Oktober, 20.00 Uhr, im Singsaal. Verteilung der Arbeiten für den Militärweltmarsch vom 19. Oktober. Die Feldübung der Samariterversins an der Murg findet am 12. Oktober, 10.00 Uhr, in Frauenfeld statt. Entschuldigungen für Nichtbesuch müssen schriftlich bis 10. Oktober dem Präsidenten eingereicht werden.

**Vereinigung an der Murg. S.-V.** Unsere traditionelle Herbstübung findet Sonntag, 12. Oktober, in Frauenfeld statt. Besammlung 13.30 Uhr im «Stadtgarten», St. Gallerstrasse. Damit die Uebung innerhalb der vorgesehenen Zeit abgewickelt werden kann, ist es unbedingt notwendig, dass sich die Sektionen pünktlich am Besammlungsort einfinden. Wir bitten um zahlreichen Besuch.

**Muri-Gümligen. S.-V.** Praktische Uebung: Dienstag, 7. Oktober, im Seidenbergerschulhaus. Nach Mitte Oktober beginnt ein Samariterkurs. Daher fallen die monatlichen Uebungen aus. Jedes Mitglied soll sich zur Pflicht machen, wenigstens vier Kursabende zu besuchen. Es wird Kontrolle geführt. Werbt bei euren Nachbarn für den Samariterkurs. Die Passivmitgliederkarten werden verteilt. Helft dem Kassier!

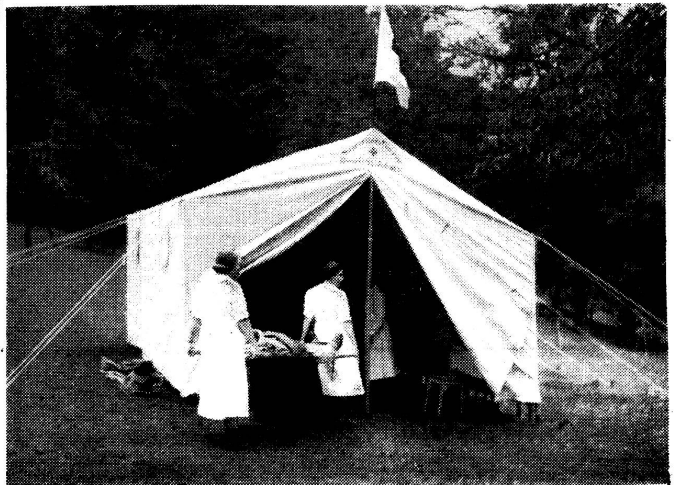
**Neftenbach. S.-V.** Uebung: Donnerstag, 9. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhaus.

**Neukirch-Egnach. S.-V.** Nächste Uebung: 7. Oktober, 20.00 Uhr, im Sekundarschulhaus.

**Oberburg. S.-V.** Samstag, 4. Oktober, 19.00 Uhr, findet im «Löwen» der Schlussabend des Samariterkurses statt. Aktivmitglieder trägt durch euer Erscheinen dazu bei, dass die Kursteilnehmer Freude und Lust bekommen, unserem Verein beizutreten. Nach dem gemeinsamen Nachtessen gemütlicher zweiter Teil. Mahlzeitenkarten nicht vergessen!

**Obfelden. S.-V.** Feldübung: Sonntag, 5. Oktober, mit der Ortswehr. Antreten: 13.00 Uhr beim Schulhaus. Ortswehrsanzität in kompletter Ausrüstung. Uebungsgebiet: Müllerhölzli—Isenberg—Schützenhaus Affoltern. Gutes Schuhwerk erforderlich. Die Uebung ist für alle Mitglieder obligatorisch und wird nur bei ausgesprochenem Regenwetter verschoben. Auskunft durch Telefon 94 81 07 von 11.00—12.00 Uhr.

**Ochlenberg. S.-V.** Die Uebung vom 6. Oktober wird auf Montag, 13. Oktober, verschoben.



## Das improvisierte Feldlazarett

Le lazaret de campagne improvisé. (Photo Ochs, Basel)

**WALTER MAUERHOFER**

AMTHAUSGASSE 3, **BERN**

Alle Mercerie- und Bonneterie-Artikel, Kinderartikel, Strickgarne, sanitäre Artikel, diverse Fournituren etc.

• **MERCERIE**

• **BONNETERIE**

EN GROS

*gegen Erkältungen*

Rheuma, Ischias,  
Hexenschuss,  
Gicht, neuralgi-  
sche Schmerzen  
wie Brust-, Hals-  
und Zahnweh

**FEUERWATTE**  
*auflegen*

**Pyrogène**  
**FEUERWATTE**

die echte Original-Feuerwatte kennt man am  
Feuer auf dem Paket. Pyrogène entwickelt beson-  
ders tiefgreifende Wärme und jagt Krankheitsgifte aus  
dem Körper. Geruchlos, fettfrei; keine Berufsstörung.

In Fachgeschäften erhältlich

Preis Fr. 1.25

 **Schweizer Verbandstoff-Fabriken Flawil**

**Oerlikon und Umgebung.** S.-V. Sonntag, 5. Oktober, Feldübung mit S.-V. Regensdorf. Es soll wenn möglich jedes Mitglied diesen Sonntag opfern; denn die Uebung wird sehr lehrreich sein. Bitte gute Kleider und Schuhe anziehen, da die Uebung nur bei ganz schlechtem Wetter um acht Tage verschoben wird. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. 6 93 14 von 10.00—11.00 Uhr Auskunft. Sammlung 12.50 Uhr beim Bahnhof Oerlikon. Bitte nicht später, weil das Kollektivbillet besorgt werden muss. Für Velofahrer Treffpunkt beim Bahnhof Regensdorf 13.45 Uhr. Freitag, 10. Oktober, 20.00 Uhr, im Ligusterschulhaus obligatorische Monatsübung. Auch da rechnen wir auf einen vollzähligen Besuch.

**Ottenbach.** S.-V. Gemeinsame Feldübung mit dem Samariterverein und Ortswehr Obfelden: Sonntag, 5. Oktober. Gutes Schuhwerk ist erforderlich. Sammlung im Postbureau 12.30 Uhr. Demnächst findet unsere Monatsübung, Dienstag, 20.00 Uhr, im alten Schulhaus statt.

**Pfungen-Dättlikon.** S.-V. Mittwoch, 8. Oktober, 20.00 Uhr, im Pfarrhaus: Uebung. Wir bitten um vollzähliges Erscheinen, da wieder einmal recht intensiv Knochenbrüche geübt werden.

**Räterschen.** S.-V. Lokalübung: Montag, 6. Oktober, 20.30 Uhr, im Sekundarschulhaus. Wichtige Mitteilungen!

**Roggwil-Berg.** S.-V. Obligatorische Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, altes Schulhaus Roggwil.

**Rorbas-Freienstein-Teufen.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im neuen Schulhaus Rorbas. Säumigen Mitgliedern ist Gelegenheit geboten, die Ausweiskarte einzulösen.

**Solothurn.** S.-V. Feldübung: Sonntag, 5. Oktober. Besammlung punkt 9.00 Uhr beim Weinkeller Lüthy, Bürenstrasse; Abmarsch Richtung Lüsslingen. Bei zweifelhafter Witterung gibt ab 8.00 Uhr Telephon Nr. 11 Auskunft über Abhaltung. Verpflegung aus dem Rucksack. Gutes Schuhwerk unerlässlich. Nachmittags gemeinsame Uebung mit dem Pontonierfahrverein Solothurn, anschliessend Tal-fahrt mit den Pontons ab Uebungsplatz bei Singer, Landwirt, Lüsslingen (Platzänderung event. vorbehalten). Nachzügler per Bahn ab Solothurn HB 9.16 oder 11.48 Uhr. Bei schlechter Witterung bei Nichtdurchführung Vereinsübung Montag, 6. Oktober, Schulhaus Krummturmstrasse 11, 20.00 Uhr. — Die Abrechnung der Bettagskollekte ergab die ungefähr gleich schöne Summe wie letztes Jahr. Wir danken allen Einzugerinnen und Einzügern für ihre Mithilfe und die flotte Durchführung des Einzuges.

**Stäfa.** S.-V. Feldübung, verbunden mit Materialkontrolle: Sonntag, 5. Oktober, in Uerikon. Sammlung beim Schulhaus Uerikon 13.30

**Sie kennen es doch? . . .**

das ebenso köstliche als nahrhafte Bonbon

**Caramel mou**

Es enthält Milch und Zucker!

Ein Stärkungsmittel in konzentrierter Form!

**Klaus**

## Nur noch wenige Lose

sind jetzt bei den mit dem Roten Kleeblatt-Plakat gekennzeichneten Verkaufsstellen und Banken, sowie im Offiz. Lotteriebüro, Nüscherstr. 45, Zürich, Telefon 3.76.70, Postcheckkonto VIII/27600, erhältlich.

**Samstag 11. Oktober Ziehung**

## INTERKANTONALE Landes-Lotterie

für wohltätige und gemeinnützige Zwecke, Arbeitsbeschaffung und Soldatenfürsorge.

Uhr. 13.45 Uhr Kontrolle des Materials, anschliessend Uebung. Die Samariterposten haben vollständig ausgerüstet (Kasten, Tragbahre, Wolldecke, Schienen) anzutreten. Diese Uebung gilt als Monatsübung (obligatorisch). Wir erwarten alle Mitglieder. Nur bei ganz schlechtem Wetter wird die Uebung um acht Tage verschoben.

**St. Georgen. S.-V.** Montag, 6. Oktober, Uebung im Saale der «Mühleck». Gemeindegewesener Anny Engler. «Am Krankenbett».

**Thalwil. S.-V.** und Gruppe Oberrieden. Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, findet im Schwandenschulhaus in Thalwil, im gewohnten Lokal, ein Vortrag von Dr. med. Jucker statt. Der Besuch dieses Vortrages ist für Oberrieden und Thalwil obligatorisch und gilt als Monatsübung.

**Thun. S.-V.** Mittwoch, 8. Oktober, 20.00 Uhr, findet in der Aula des Progymnasiums eine Transportübung statt. Leitung: Leibundgut. Jedes Mitglied sollte sich einen Rotkreuzkalender anschaffen. Verkaufsstelle: Frau Weber, K.M.M., Bälliz 33, oder an der Oktoberübung.

**Thun und Umgebung, Samariter-Hilfslehrerverein.** Am nächsten Sonntag, 5. Oktober, findet in Blumenstein die oberländische Hilfslehrertagung statt. Wir bitten unsere Mitglieder, möglichst zahlreich daran teilzunehmen.

**Töss. S.-V.** Nächsten Samstag, 4. Oktober, ab 20.00 Uhr, wieder einmal einen Kegelschub in der «Friedau». Die «Striko» benötigt Geld. Wer es gemütlich haben will, geht in die «Friedau». — Montag, 6. Oktober: Uebung im Lokal Eichliackerschulhaus. Trotz des Kurses haben wir genügend Platz. Also um 20.00 Uhr vollzählig!

**Turbenthal. S.-V.** Am 7. Oktober, 19.30 Uhr, besuchen wir geschlossen die Theoriestunde des Samariterkurses im Schulhaus, Zimmer 2. Allfälligen Interessenten diene zur Kenntnis, dass der gleiche Vortrag über elektrische Unfälle, wie wir ihn im Mai veranstaltet haben, am 5. Oktober vom S.-V. Kollbrunn-Rikon durchgeführt wird. Näheres siehe unter Vereinsanzeige dieser Sektion. Bitte Kalenderrestanzen sowie Beitragsrestanzen ausgleichen.

**Turgi und Umgebung. S.-V.** Am 7. Oktober beginnt der Samariterkurs. Samariter und Samariterinnen werben für Kursteilnehmer. Für die Mitglieder ist es obligatorisch, wenigstens an zwei Abenden im Monat am Kurs teilzunehmen, da die Uebungen während der Kursdauer ausfallen. Ferner werden rückständige Mitglieder ersucht, ihre Jahresbeiträge beim Kassier in Ordnung zu bringen.

**Uetendorf-Thierachern. S.-V.** Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Gemeindehaus in Uetendorf. Anschliessend Besprechung mit den Gruppenchefs und Vizechef der O. W. S.

**Urdorf. S.-V.** Vereinsübung: Mittwoch, 8. Oktober, 20.30 Uhr, im Schulhaus, elektrische Unfälle. Leitung Rob.ENZLER. — Sonntag, 12. Oktober, vormittags, findet eine Exkursion ins Kriminalmuseum statt. Bitte Daten vormerken!

**Wetzikon. S.-V.** Uebung: Donnerstag, 2. Oktober, 20.00 Uhr, statt Freitag im Schulhaus. Die Kursteilnehmer sind dispensiert von der Uebung, sofern sie die Freitagabend-Kurstunde besuchen. Die Aktivmitglieder, die in diesem Jahr noch nicht fünf Uebungen besucht haben, können dies jetzt noch bis Neujahr nachholen; sie werden sonst zu den Passiven versetzt. Also wieder einmal alle!

**Wil. S.-V.** Montag, 6. Oktober, 20.15 Uhr: Vortrag von Dr. Baumberger, Augenarzt, im Mädchenschulhaus. Bitte frühzeitig erscheinen. Nächsten Sonntag, bei schönem Wetter, Herbstbummel nach Schloss «Sonnenberg». Abfahrt ab Wil 12.50 Uhr nach Wängi. Bei genügender Beteiligung Kollektivbillet.

**Wimmis. S.-V.** Uebung: Donnerstag, 2. Oktober, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus. Verbandslehre.

**Windisch. S.-V.** Sonntag, 5. Oktober, benötigen wir einige Samariterinnen und Samariter zum Postenstehen von 13.00—17.30 Uhr (Velorennen). Bitte meldet euch bei O. Weber. — Samstag, 11. Oktober: Exkursion in die St. Josefsanstalt Bremgarten (per Auto, Kosten zirka Fr. 3.—). Anmeldungen an den Kursabenden beim Präsidenten. Abfahrt 14.00 Uhr; Rückkunft 19.00 Uhr. Bitte benützt diese Gelegenheit recht zahlreich. — Unser Krankenpflegekurs ist im Gange; alle Aktiven sollten die Kursabende, Dienstag und Freitag im Schulhaus, zweimal pro Monat besuchen. Obligatorisch!

**Winterthur-Seen. S.-V.** Die Uebung vom 6. Oktober fällt aus, da gleichzeitig der Kurs beginnt. Dafür ist der Besuch einer Theoriestunde pro Oktober obligatorisch. Werben Sie diese Woche bitte noch recht tüchtig für den Samariterkurs. Der vielversprechende Vortrag von Dr. med. K. Hauser, Winterthur, kann erst im November stattfinden.

**Wohlen-Meikirch. S.-V.** Beginn des Samariterkurses: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus Uetligen. Die Mitglieder werden ersucht, noch für Kursteilnehmer zu werben, da wenig Anmeldungen vorliegen.

**Zollikofen. S.-V.** Uebung: Montag, 6. Oktober, 20.00 Uhr, im Schulhaus.

**Zürich und Umgebung, Hilfslehrerverband.** Unsere Mitglieder werden dringend aufgefordert, die vom S. S. B. veranstalteten Repeti-

*Für Abzahlungskäufe  
nur V.A.C.!*

Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Schuhe, Wäsche, Haushaltsartikel, Uhren, Kinderwagen, Sport- und Reise-Artikel etc.

## GUTSCHEIN

für einen

### Gratis-Katalog

Bitte ausschneiden und in unverschlossenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an:



La Chaux-de-Fonds

73, Rue Léonold Robert 73

Name .....  
Vorname .....  
Beruf: ..... 916  
Strasse ..... Nr .....  
Wohnort: ..... Kanton .....

tionskurse wenn immer möglich zu besuchen. Wer sich noch nicht angemeldet hat, soll dies unverzüglich nachholen. Der nächste dreitägige Kurs in Zürich findet am 18., 19. und 20. Oktober statt. Ein weiterer Kurs in unserer Nähe wird am 4.—6. Oktober in Winterthur durchgeführt. Die Bahnspesen werden zur Hälfte vom Samariterbund übernommen. Für unsere Mitglieder übernimmt der H. V. Z. die andere Hälfte. Vom Kantonalvorstand wird ferner empfohlen, dass den die Kurse besuchenden Hilfslehrern von den betreffenden Sektionen ein Taggeld von mindestens Fr. 2.— an die weitem Unkosten ausgerichtet werden möchte. — Adressänderungen sind dem Vorstand bekanntzugeben.

## Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

Basel, St. Johann. S.-V. Feldübung im Felsengebiet. Wenn die Mitglieder zu einer Uebung antreten, so ist von der Leitung bereits der grösste Teil der Arbeit erledigt. Unsere letzte Uebung, die unter Leitung der beiden Hilfslehrerinnen, Fr. Schilling u. Roll, stand, war denn auch sehr gut vorbedacht. Nur hätten die Leiter noch für viel mehr Mitglieder Beschäftigung gehabt, und wir müssen es wieder einmal sagen, dass der Besuch solcher Uebungen unbedingt besser sein sollte. Die Supposition lautete: Im felsigen Gebiete alter Ruinen waren durch langes Regenwetter die dortigen Laufgräben eingesunken und durch weiteres Einstürzen und Abrutschen der Felsen und Steine dort beschäftigte Leute verletzt worden. In verschiedenen Gruppen: Bergung, erste Hilfe, Transport, Improvisationen, Spitaldienst, wurde eifrig gearbeitet. Vor allem der richtige Transport in dem schwierigen, rutschigen Gelände war ein schweres Stück Arbeit. Als freudige Ueberraschung schenkte dann eine Köchinnengruppe warme Suppe und Tee aus. Bei dem trüben Wetter mundete dies herrlich. Am Nachmittag ging die Uebung mit vertauschten Gruppen weiter. In der abschliessenden Kritik erwähnte der Experte des Schweiz. Roten Kreuzes, Dr. Spillmann, Aesch, anerkennend die guten Leistungen, machte uns aber auch auf verschiedene Schwächen und Fehler aufmerksam. Wir wissen ja, dass wir an den Fehlern ebenso gut lernen können und unsere Mitglieder haben den Vorsatz gefasst, die weitere Ausbildung nicht zu vernachlässigen; denn nur so kann uns das Gelernte nützen, wenn wir es immer wieder auffrischen. Ueltschi vom S.-V. Reinach überbrachte uns die Grüsse des Samariterbundes. Danken möchten wir Dr. Spillmann, dass er uns den freien Sonntag opferte, ebenso auch Ueltschi. Dank sei aber auch den beiden Leiterinnen für ihre grosse Arbeit. Der Eifer der Anwesenden mag sie mit Befriedigung erfüllt und für die Mühe entschädigt haben.

Zürcher Oberland und Umgebung, Samariter-Hilfslehrer-Verband. Am 13. Juli fanden wir uns im «Hasenstrick» am Bachtel zu unserer Hauptversammlung ein. Mit dieser Versammlung feierten wir gleichzeitig das 20jährige Bestehen unseres Verbandes. Der Präsident durfte 25 Hilfslehrer, 19 Sektionsvertreter und 15 Gäste begrüssen. Ein besonderer Gruss galt unserem Verbandspräsidenten Hunziker und der Vertretung des Kantonalverbandes, Fr. Lörtscher. Sodann wurde die Tagung mit einer kleinen Besinnungspause eingeleitet, indem E. Hunziker eine Feldpredigt verlas, in der deutlich gesagt wurde, was uns Samaritern das rote Kreuz im weissen Feld, aber auch, was uns unser Landeswappen, das weisse Kreuz im roten Feld, bedeuten soll. Der geschäftliche Teil wickelte sich rasch und reibungslos ab. Der Vorstand wurde einstimmig wiedergewählt: J. Kümmin, Präsident; Hans Frey, Vizepräsident; Fr. M. Meier, Kassierin; Fr. E. Angst, Aktuarin; Ant. Müller, Materialverwalter. Als Rechnungsrevisoren walteten für das laufende Jahr Fr. M. Hagmann (bisher) und Hans Trüb (neu). Der Antrag des Vorstandes, die Jahresbeiträge, die Vergütung der Spesen der Hilfslehrer und die Rückvergütung der Sektionen wie bisher zu belassen, wurde einstimmig genehmigt. — In schlichter Weise feierten wir das 20jährige Bestehen unseres Verbandes. Noch amten sechs Hilfslehrer und -lehrerinnen, die damals bei der Gründung mit dabei waren; es stand der heutigen Tagung wohl an, diesen durch eine Ehrung zu danken. Der Vortrag von E. Hunziker, «Unsere Aufgaben in der gegenwärtigen Zeit», mahnte uns zu neuer Treue. Mit dem Samariterlied «Auf ans Werk» schloss der Vormittag. Nach dem Mittagessen blieben wir noch einige Stunden beisammen, um mit neugefassten Vorsätzen heimzukehren.

## Totentafel

Thun. S.-V. Beim tragischen Eisenbahnglück in Kiesen fand leider auch unser langjähriges treues Aktivmitglied Jakob Schären aus Uttigen den Tod als Opfer seiner Arbeit im Bahndienst. Obwohl Jakob Schären in seiner bescheidenen Art nicht hervorgetreten ist, hat er unsere Uebungen und Veranstaltungen trotz des weiten Weges regelmässig besucht. Wir verlieren in ihm einen treuen und aktiven Samariter und bitten unsere Mitglieder, ehrend seiner zu gedenken. Die schwergeprüften Angehörigen seien unserer aufrichtigen Teilnahme versichert.

Der Vorstand.

**plus-  
VITE**

**Das alkalifreie Waschmittel  
für Wolle und Seide**

Nur 30 Einheiten für das 1 Fr. Paket

A. Burkhardt, Basel



Das Rote Kreuz" erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.40 per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes; Taubenstrasse 8, Bern, Telefon 2 14 74, Postcheck III 877. Druck, Administration und Inseratenregie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A. G., Solothurn, Dornacherstr. Postcheck Va 4, Telefon 2 21 55. La Croix-Rouge", publication hebdomadaire. Prix d'abonnement: Frs. 2.40 par an, plus, du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstr., Berne, Téléphone 2 14 74. Compte de chèques de la Croix-Rouge: III 877. Impression, administration et publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2 21 559. Schweizerischer Samariterbund - Alliance suisse des Samaritains - Federazione svizzera dei Samaritani - Lia svizzera dals Samaritains - OLTEN, Martin-Distelstr. 27, Tel. 5 33 49, Postcheck Vb 169